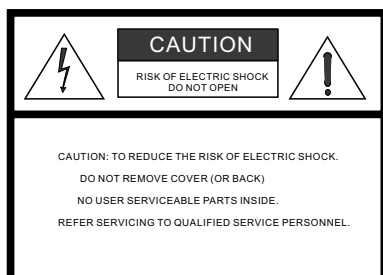


# Projecteur vidéo BenQ PE8700

## Manuel de l'utilisateur

Merci d'avoir acheté un projecteur vidéo de qualité BenQ. Cet appareil a été conçu pour vous faire goûter aux joies du cinéma à domicile. Pour obtenir des performances optimales de votre appareil, veuillez lire attentivement le présent manuel ; vous y trouverez un mode d'emploi, ainsi qu'une description des différents menus et commandes.

## AVERTISSEMENT



Ce symbole signale à l'utilisateur que l'appareil renferme une « tension dangereuse » et non isolée, susceptible de présenter un risque de décharge électrique.



Ce symbole informe l'utilisateur de la présence de consignes d'utilisation et de maintenance (entretien) dans la documentation fournie avec l'appareil.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations relatives aux appareils numériques de classe B, en vertu de l'article 15 de la réglementation FCC. Ces limitations visent à fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

1. Lisez attentivement ces consignes.
2. Conservez-les en lieu sûr.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. N'utilisez pas ce projecteur à l'extérieur ; gardez-le à l'écart de l'eau et à l'abri des intempéries.
5. Utilisez exclusivement un chiffon sec pour nettoyer cet appareil.
6. N'obstruez aucun orifice de ventilation.
7. N'installez pas le projecteur près d'une source de chaleur (radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils générant de la chaleur, y compris les amplificateurs).
8. Ne modifiez pas la sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de terre. Les fiches polarisées possèdent deux broches de taille différente. Les prises de terre possèdent trois broches dont une pour la mise à la terre. Cette dernière est destinée à garantir votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise femelle, adressez-vous à un électricien qui remplacera votre prise femelle obsolète.
9. Le déclencheur 12 V utilise 12 V CC pour activer le signal de déclenchement. Ne le connectez pas à une source ou une sortie d'alimentation inadaptée. Vous risqueriez d'endommager le matériel.
10. N'utilisez que les accessoires spécifiés par BENQ Corporation.
11. Conservez l'emballage du produit ; il pourra vous servir si vous devez réexpédier le projecteur.
12. Débranchez le projecteur en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.
13. La lampe devient extrêmement chaude lorsque l'appareil est en marche. Attendez que le projecteur refroidisse pendant approximativement 45 minutes avant de retirer le dispositif d'éclairage pour le remplacer. N'utilisez pas les lampes au-delà de leur durée de vie prévue. Une utilisation excessive des lampes au-delà de leur durée de vie nominale peut provoquer leur éclatement dans certains cas rares.
14. Confiez la réparation de l'appareil à un technicien qualifié. Une réparation s'impose en cas d'endommagement du projecteur, notamment (mais sans s'y limiter) en cas de chute d'objets ou de liquides sur le projecteur, d'exposition du projecteur à la pluie ou à la condensation, de dysfonctionnement inexpliqué ou de chute de l'appareil.

# Table des matières

<b>Projecteur vidéo BenQ PE8700</b>	<b>I</b>
<b>Manuel de l'utilisateur</b>	<b>I</b>
<b>AVERTISSEMENT</b>	<b>I</b>
<b>Table des matières</b>	<b>2</b>
<b>1. Vue d'ensemble</b>	<b>3</b>
Caractéristiques	3
Description de l'appareil	4
Face avant/supérieure	4
Face arrière/inférieure	4
Commandes et fonctions	5
Panneau de commandes	5
Panneau de connexions	6
Télécommande	7
<b>2. Installation</b>	<b>8</b>
Télécommande	8
Projecteur	8
Branchement du cordon d'alimentation	8
Réglage du zoom/de la mise au point	9
Réglage de la hauteur	9
Installation au plafond	10
Installation au sol	11
<b>3. Raccordement</b>	<b>12</b>
Raccordement des entrées vidéo	12
Vidéo/S-Vidéo/Composant (vidéo entrelacée)	12
Composant progressif (DTV Y/PB/PR)	13
RVBHV (DTV RVB)	13
Raccordement à un ordinateur	14
<b>4. Fonctionnement de base</b>	<b>15</b>
Mise en marche	15
Zoom/Mise au point	15
Sélection de la source d'entrée	16
Sélection du rapport H/L	16
Sélection de la mémoire vidéo	17
Bouton Menu	17
Fonctions PIP (Picture-In-Picture, incrustation d'images)/POP (Picture-On-Picture, surimpression d'images)	18
Arrêt du projecteur	18
<b>5. Menus</b>	<b>19</b>
Utilisation des menus	19
Menu IMAGE	19
Menu AFFICHAGE	20
Menu ENVIRONNEMENT	22
Menu INSTALLATION	23
<b>6. Informations complémentaires</b>	<b>24</b>
Message d'avertissement	24
Remplacement de la lampe	24
Dépannage	25
Caractéristiques techniques	27
Dimensions	28

# I. Vue d'ensemble

## Caractéristiques

### ■ Qualité d'image supérieure

Ce projecteur DMD DLP™ monopuce fournit une qualité d'image fiable, ainsi qu'un contraste et une uniformité des couleurs irréprochables.

### ■ Performance dynamique et échelle de gris nuancée

Grâce à sa roue de couleurs à 6 segments, ce projecteur offre un taux de rafraîchissement maximum de 300 Hz, fournissant des performances dynamiques et une échelle de gris nuancée, sans le scintillement ou l'effet irisé généralement associés aux projecteurs DMD DLP™ monopuce.

### ■ Moteur optique hermétique à lentille haute qualité

Le moteur optique du projecteur intègre une lentille de haute qualité procurant des performances optimales. Son étanchéité empêche toute fuite de lumière ou pénétration de poussières, sources de « taches » non désirées sur l'image projetée.

### ■ Fonctionnement peu bruyant

Cet appareil dispose d'un système de refroidissement unique en son genre, qui supprime les bruits de ventilation gênants (intensité sonore inférieure à 30 dB).

### ■ Types d'entrées multiples

Ce projecteur prend en charge plusieurs formats vidéo, dont les signaux Composite, S-Vidéo, Composant, DTV Y/Pb/Pr, DTV RVB et DVI-I. L'entrée HDTV (DTV Y/Pb/Pr et DTV RVB) est accessible via un port BNC, réduisant ainsi au minimum la dégradation du signal par rapport aux installations comportant des câbles plus longs.

### ■ Compatibilité HDTV

Le projecteur est compatible avec les formats 480i, 480P, 576i, 576p, 1080i et 720P (via un décodeur DTV externe non fourni).

### ■ Désentrelacement avec ajustement 24 images

Grâce à la technologie propriétaire de désentrelacement de BenQ, ce projecteur offre une mise à l'échelle et un transfert vidéo (ajustement 24 images) exceptionnels pour une image aussi exempte d'artéfacts que possible.

### ■ Fonctions PIP/POP

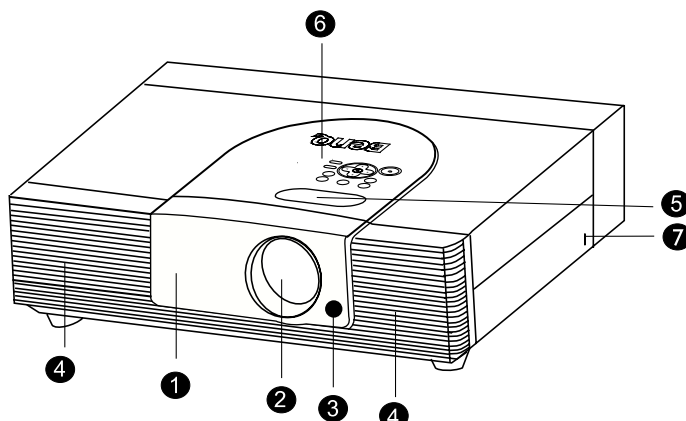
Des fonctions d'incrustation (PIP) et de surimpression d'images (POP) permettent d'afficher deux images à l'écran simultanément.

### ■ Mémoire vidéo

Les mémoires vidéo du projecteur permettent de stocker jusqu'à trois aramétrages utilisateur différents.

## Description de l'appareil

### ■ Face avant/supérieure



**1. Couvercle de la lampe avant**

Retirez ce couvercle lorsque vous remplacez la lampe.

**2. Lentille de projection**

**3. Capteur IR avant**

**4. Orifices de ventilation (sortie)**

**5. Bagues de zoom et de mise au point**

Permettent de régler la mise au point et le zoom de la lentille de projection.

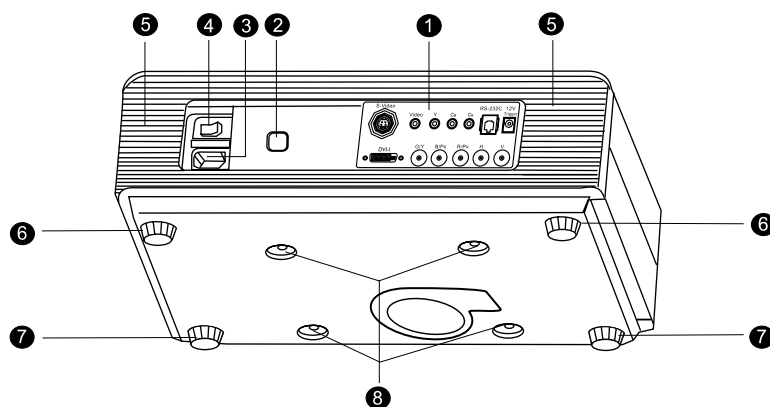
**6. Panneau de commandes**

Affiche l'état de la lampe et indique si le projecteur est sous tension. Pour plus d'informations, voir la section « Panneau de commandes », page 5.

**7. Verrou Kensington**

Ce verrou peut résister à une force de 150 N.

### ■ Face arrière/inférieure



**1. Panneau de connexions**

Pour plus d'informations, voir la section « Panneau de connexions », page 6.

**2. Capteur IR arrière**

**3. Prise d'alimentation CA**

**4. Commutateur CA**

Commutateur principal CA.

**5. Orifices de ventilation (admission)**

**6. Vis de réglage arrière**

Permettent de régler la hauteur ou l'angle de projection.

**7. Vis de réglage avant**

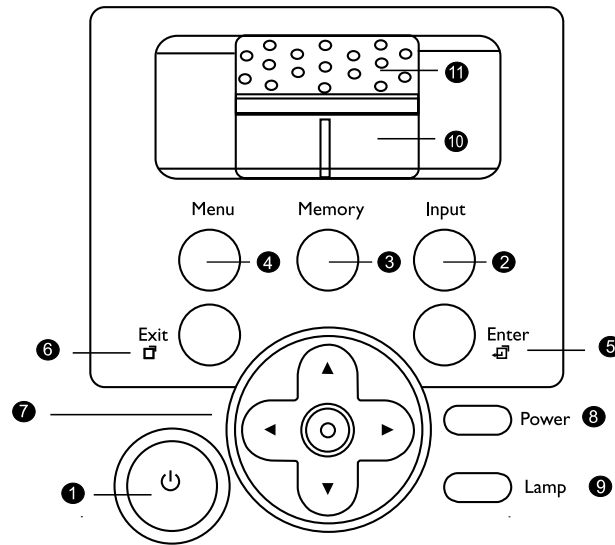
Permettent de régler la hauteur ou l'angle de projection.

**8. Trous de fixation au plafond**

Permettent de fixer le projecteur à un support de montage au plafond.

# Commandes et fonctions

## ■ Panneau de commandes



### 1. VEILLE/MARCHE

Appuyez sur ce bouton pendant UNE seconde pour allumer l'appareil lorsqu'il est en mode veille. Vous pouvez également appuyer sur ce bouton pour éteindre l'appareil lorsqu'il est allumé.

### 2. INPUT

Bascule successivement entre les différentes sources d'entrée.

### 3. MEMORY

Rappelle successivement les paramètres mémorisés 1 à 3. (Voir la section « Sélection de la mémoire vidéo », page 17.)

### 4. MENU

Active ou désactive le menu des commandes affiché à l'écran.

### 5. ENTER

Permet le paramétrage des différents éléments du menu.

### 6. EXIT

Permet de quitter le menu en mémorisant les paramètres définis.

### 7. FLÈCHES (▲/◀/▼/▶)

Ces boutons permettent de sélectionner un menu et d'effectuer différents réglages.

### 8. DEL d'alimentation (POWER)

Indique si l'appareil est allumé ou non.

- Le voyant est orange lorsque le cordon d'alimentation CA est branché sur la prise murale (mode veille). Lorsque le projecteur est en mode veille, vous pouvez l'allumer en appuyant sur le bouton STANDBY/ON (veille/marche) du projecteur ou sur le bouton ON de la télécommande pendant UNE seconde.
- Le voyant est vert lorsque l'appareil est en marche (mode de fonctionnement).
- Le voyant est orange et clignote pendant les 30 secondes suivant la mise en marche de l'appareil (préchauffage de la lampe).
- Le voyant est vert et clignote pendant une minute après l'arrêt du projecteur pour indiquer que la lampe est en cours de refroidissement.

### 9. DEL de lampe (LAMP)

Indique l'état de la lampe.

- Le voyant est rouge en cas de problème au niveau de la lampe. Dans ce cas, contactez votre revendeur BenQ.

### 10. Bague de zoom

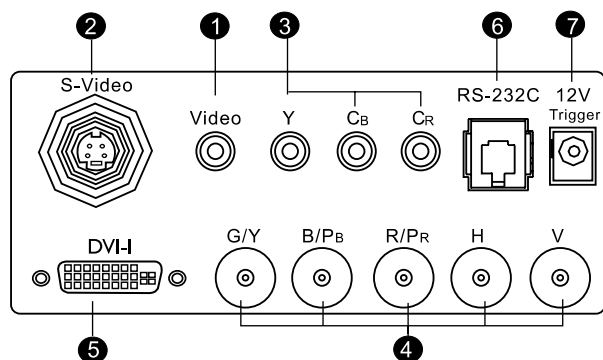
Permet de régler la taille de l'image.

- Pour agrandir l'image, tournez la bague dans le sens des aiguilles d'une montre ; pour la réduire, tournez-la dans le sens contraire.

### 11. Bague de mise au point

Permet de régler la mise au point des images projetées.

## I Panneau de connexions



### 1. Vidéo (prise RCA)

Entrée de signal vidéo Composite.

### 2. S-Vidéo (Mini-DIN à 4 broches)

Entrée de signal Y/C (S-Vidéo).

### 3. Composant (prises RCA)

Entrée de signal vidéo Composant 480i (Y/Cb/Cr).

### 4. RVB/HDTV (BNC)

Entrée de signal vidéo DTV Y/Pb/Pr ou DTV RVB.

### 5. Ordinateur (DVI-I)

Entrée de signal ordinateur RVB et DVI.

### 6. RS-232C (mini DIN à 8 broches)

Entrée de signal de contrôle RS-232C.

### 7. Déclencheur 12 V (mini-prise)

Sortie +12 V active lorsque le projecteur est sous tension.

## I Télécommande

**V (VIDÉO)** : entrée de signal vidéo Composite.

**S-V (S-VIDÉO)** : entrée de signal S-Vidéo.

**CP (Composant)** : entrée composant Y/CB/CR.

**CP HD (Composant HD)** : entrée de signal DTV Y/Pb/Pr.

**RGB HD (RVB HD)** : entrée de signal DTV RVBHV.

**PC (DVI)** : entrée de signal ordinateur et DVI.

### DÉFAUT

Rétablit les paramètres par défaut de la source d'entrée actuelle.

**Mémoire 1** : rétablit les paramètres sauvegardés en Mémoire 1

**Mémoire 2** : rétablit les paramètres sauvegardés en Mémoire 2

**Mémoire 3** : rétablit les paramètres sauvegardés en Mémoire 3

### FLÈCHES (▲/◀/▼/▶)

Ces boutons permettent de sélectionner un menu et d'effectuer différents réglages.

### ENTER

Permet le paramétrage des éléments du menu.

### EXIT

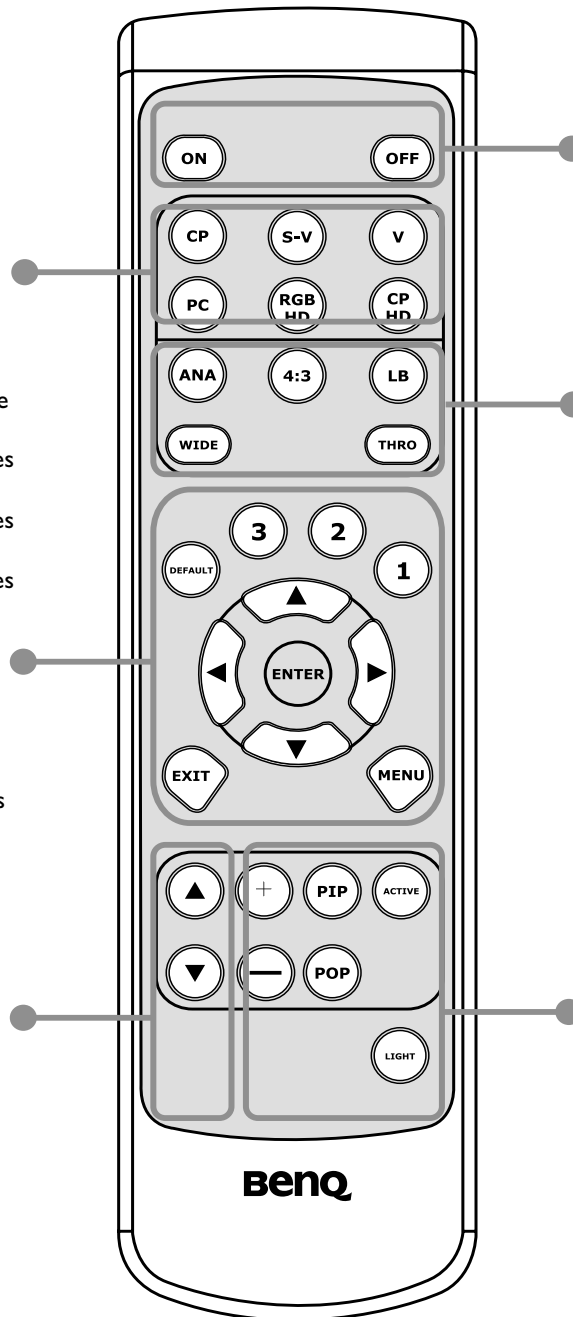
Permet de quitter le menu en mémorisant les paramètres définis.

### MENU

Active ou désactive le menu des commandes affiché à l'écran.

**ÉCRAN ▲** : Permet de remonter directement l'écran. Cette fonction n'est disponible que pour l'écran accessoire de BENQ.

**ÉCRAN ▼** : commande directement la descente de l'écran. Cette fonction n'est disponible que pour l'écran accessoire de BENQ.



### ON

Appuyez sur ce bouton pendant UNE seconde pour allumer le projecteur.

### OFF

Appuyez sur ce bouton pour mettre le projecteur hors tension.

**ANA (ANAMORPHOSÉ)** : agrandit une image avec un rapport H/L de 4:3, de façon linéaire et dans le sens horizontal, pour obtenir une projection plein écran d'un rapport H/L de 16:9.

**STANDARD (4:3)** : projette l'image avec un rapport H/L de 4:3 au centre de l'écran.

**LB (Letterbox)** : agrandit l'image en format « Letterbox » pour une projection plein écran avec un rapport H/L de 16:9, le haut et le bas de l'image étant tronqués.

### WIDE

**(Agrandissement)** : agrandit une image dans le sens horizontal de façon NON linéaire, avec un rapport H/L de 4:3, pour obtenir une projection plein écran d'un rapport H/L de 16:9.

**THRO (Through, pixel par pixel)** : un mappage individuel est effectué, sans mise à l'échelle de l'image. L'image est projetée au centre de l'écran.

**+** : agrandit la taille de la fenêtre PIP.

**-** : réduit la taille de la fenêtre PIP.

### PIP (incrustation d'images)

Active la fonction PIP. Pour régler la position de la fenêtre PIP, utilisez les flèches. (Veuillez voir la section « Fonctions PIP (Picture-In-Picture, incrustation d'images)/POP (Picture-On-Picture, surimpression d'images) », page 18.)

**ACTIVE** : affiche la fenêtre active en mode PIP.

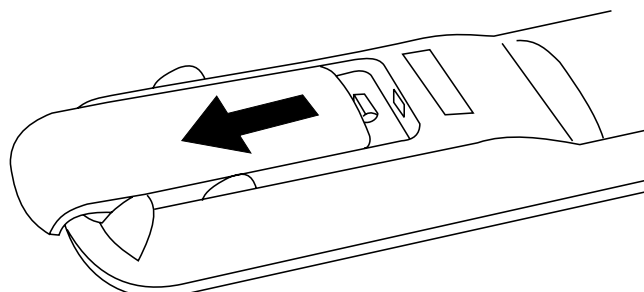
**POP (Surimpression d'images)** Active la fonction POP. (Veuillez voir la section « Fonctions PIP (Picture-In-Picture, incrustation d'images)/POP (Picture-On-Picture, surimpression d'images) », page 18.)

**LIGHT** : active le rétro-éclairage de la télécommande.

## 2. Installation

### Télécommande

Ouvrez le couvercle en appuyant dessus, puis en le faisant glisser. Insérez deux piles AAA en respectant la polarité, puis refermez le couvercle.



#### Remarques concernant les piles

- Veillez à respecter la polarité des piles lors de leur insertion.
- Ne mélangez pas différents types de piles et n'utilisez pas une pile usagée avec une pile neuve.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles pour éviter tout risque d'endommagement dû à une fuite.

#### Remarques concernant le fonctionnement de la télécommande

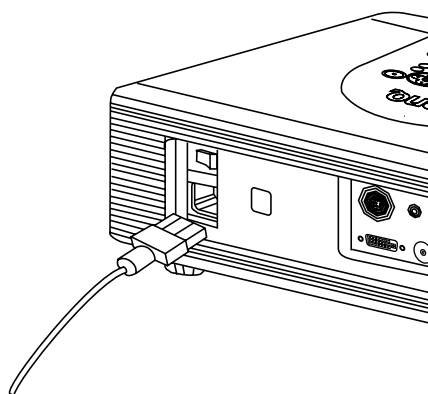
- Assurez-vous qu'aucun élément susceptible de bloquer le rayon infrarouge n'est soit interposé entre la télécommande et le récepteur IR du projecteur.
- La portée efficace de la télécommande est de 8 m à partir de la face avant du projecteur et de 5 m à partir de sa face arrière, avec un angle horizontal maximum de 30° et un angle vertical maximum de 15°.

### Projecteur

#### ■ Branchement du cordon d'alimentation

Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise d'alimentation CA située à l'arrière de l'appareil.

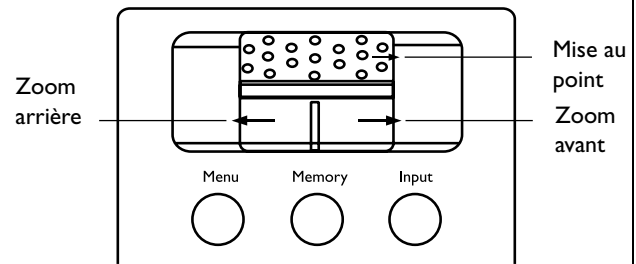
Allumez le commutateur principal situé à l'arrière de l'appareil, à côté de la prise d'alimentation CA. Le voyant DEL d'alimentation devient orange. Appuyez sur le bouton ON de la télécommande ou sur le bouton STANDBY/ON (veille/marche) du projecteur pendant UNE seconde pour l'allumer.





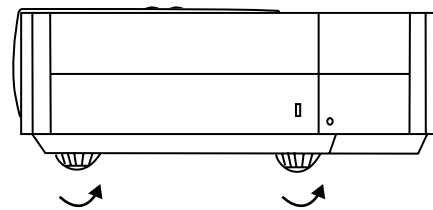
## ■ Réglage du zoom/de la mise au point

Réglez l'image projetée à la taille désirée en faisant tourner la bague de zoom située sur la lentille. De même, faites tourner la bague de mise au point située sur la lentille pour effectuer la mise au point.

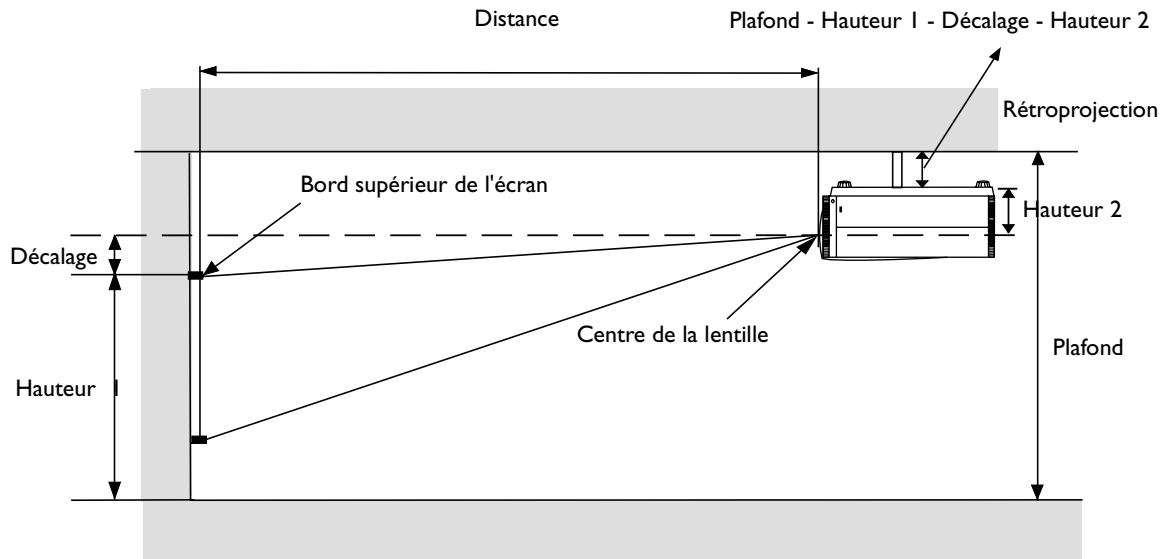


## ■ Réglage de la hauteur

Quatre vis de réglage se trouvent sous l'appareil. Elles permettent de régler la hauteur ou l'angle de projection.



## Installation au plafond



**Distance :** distance de projection (la distance entre la lentille de projection et l'écran).

**Hauteur 1 :** hauteur du bord supérieur de l'écran.

**Plafond :** hauteur sous plafond.

**Hauteur 2 :** hauteur du socle au centre de la lentille (2,78 pouces ou 70,64 mm).

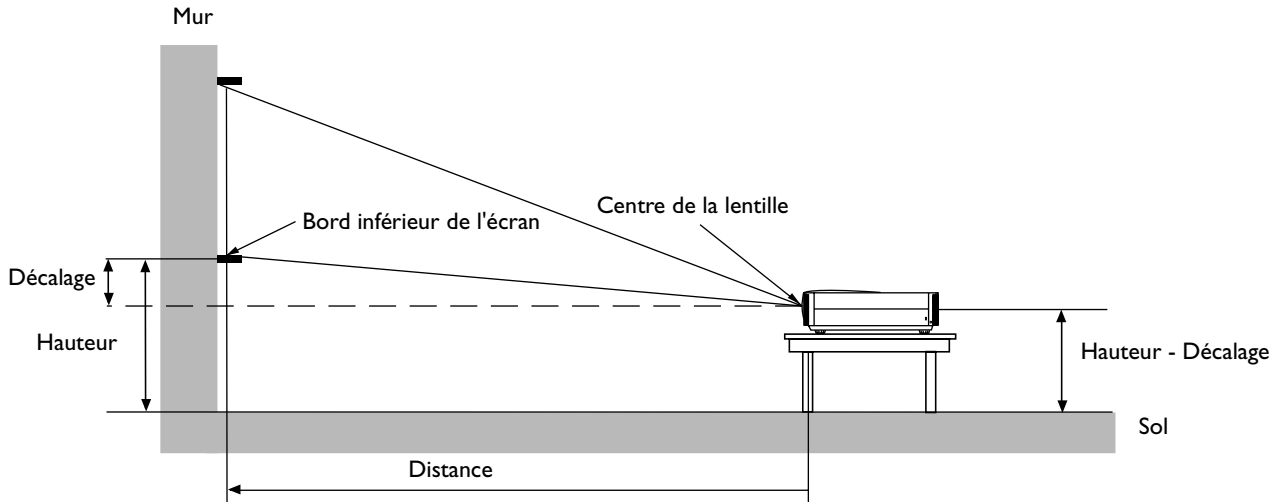
**Décalage :** écart vertical entre le centre de la lentille de projection et le bord supérieur de l'image projetée (en mode zoom grand-angle). (Le projecteur doit être placé à l'horizontale. )

1. Sélectionnez la largeur d'écran désirée à partir du tableau ci-dessous, puis installez le projecteur à une distance de l'écran comprise entre les distances minimale et maximale correspondantes. (Distance minimale =  $1,36 \times$  largeur de l'écran ; distance maximale =  $1,66 \times$  largeur de l'écran)
2. Ajustez la taille de l'image projetée à l'aide des bagues de zoom et de mise au point de la lentille de projection.
3. Décidez de la hauteur exacte souhaitée pour le centre de l'écran.
4. Fixez l'appareil sur le support de montage au plafond, à une distance (plafond - hauteur 1 - décalage - hauteur 2) répondant à vos exigences tout en évitant une distorsion trapézoïdale.
5. Vous pouvez également ajuster l'angle de projection à l'aide des vis de réglage, puis corriger l'éventuelle distorsion à l'aide de la fonction de correction trapézoïdale.

### 16:9 (mode 720P) (pouce)

Largeur d'écran (W)	40,0	60,0	80,0	90,0	100,0	110,0	120,0	130,0	140,0	160,0	180,0	200,0
Hauteur d'écran (H)	22,5	33,8	45,0	50,6	56,3	61,9	67,5	73,1	78,8	90,0	101,3	112,5
Diagonale (D)	45,9	68,9	91,8	103,3	114,8	126,2	137,7	149,2	160,7	183,6	206,6	229,5
Distance	Minimum (W * 1,36)	54,4	81,6	108,8	122,4	136,0	149,6	163,2	176,8	190,4	217,6	244,8
	Maximum (W * 1,66)	66,4	99,6	132,8	149,4	166,0	182,6	199,2	215,8	232,4	265,6	332,0
Décalage (H * 1,44) (mm)	32,4	48,6	64,8	72,9	81,0	89,1	97,2	105,3	113,4	129,6	145,8	162,0

## Installation au sol



**Distance :** distance de projection (la distance entre la lentille de projection et l'écran).

**Hauteur :** hauteur du bord inférieur de l'écran.

**Décalage :** écart vertical entre le centre de la lentille de projection et le bord inférieur de l'image projetée (zoom téléobjectif). (Le projecteur doit être placé à l'horizontale.)

1. Sélectionnez la largeur d'écran désirée à partir du tableau ci-dessous, puis installez le projecteur à une distance de l'écran comprise entre les distances minimale et maximale. (Distance minimale =  $1,36 \times$  largeur de l'écran ; distance maximale =  $1,66 \times$  largeur de l'écran)
2. Ajustez la taille de l'image projetée à l'aide des bagues de zoom et de mise au point de la lentille de projection.
3. Décidez de la hauteur exacte souhaitée pour le centre de l'écran.
4. Placez le projecteur sur une table d'une hauteur (hauteur - décalage) adaptée pour répondre à vos exigences et éviter toute distorsion trapézoïdale.
5. Vous pouvez également ajuster l'angle de projection à l'aide des vis de réglage, puis corriger l'éventuelle distorsion à l'aide de la fonction de correction trapézoïdale.

### 16:9 (mode 720P) (pouce)

Largeur d'écran (W)		40,0	60,0	80,0	90,0	100,0	110,0	120,0	130,0	140,0	160,0	180,0	200,0
Hauteur d'écran (H)		22,5	33,8	45,0	50,6	56,3	61,9	67,5	73,1	78,8	90,0	101,3	112,5
Diagonale (D)		45,9	68,9	91,8	103,3	114,8	126,2	137,7	149,2	160,7	183,6	206,6	229,5
Distance	Minimum (W * 1,36)	54,4	81,6	108,8	122,4	136,0	149,6	163,2	176,8	190,4	217,6	244,8	272,0
	Maximum (W * 1,66)	66,4	99,6	132,8	149,4	166,0	182,6	199,2	215,8	232,4	265,6	298,8	332,0
Décalage (H * 1,44) (mm)		32,4	48,6	64,8	72,9	81,0	89,1	97,2	105,3	113,4	129,6	145,8	162,0

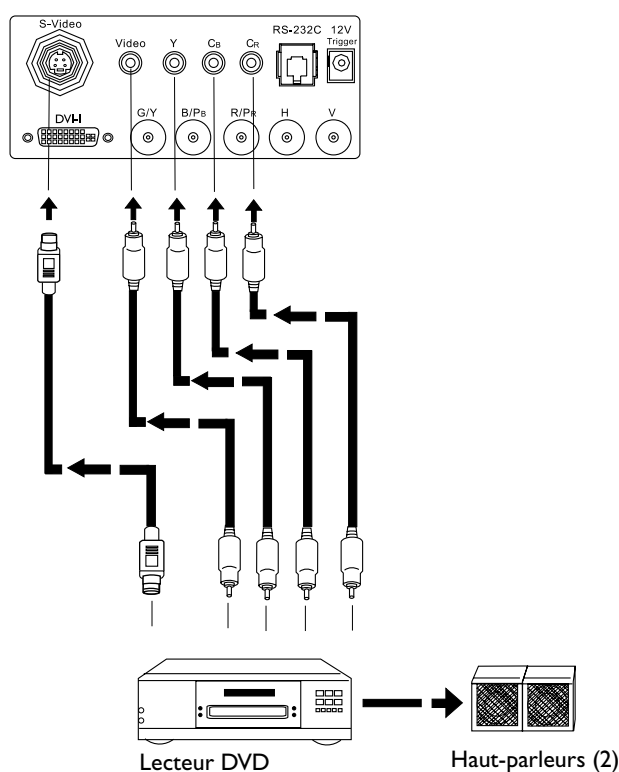
## 3. Raccordement

Lors du raccordement, veuillez respecter les consignes suivantes :

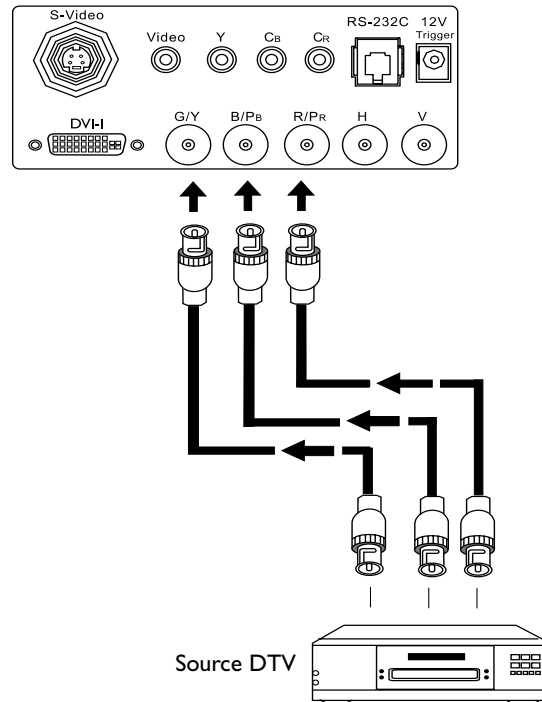
1. Mettez préalablement hors tension tous les appareils.
2. Utilisez les câbles d'interface appropriés pour chaque source.
3. Branchez les câbles correctement.
4. Raccordez tous les signaux audio à des haut-parleurs externes. Ce projecteur n'est pas équipé de haut-parleurs.

### Raccordement des entrées vidéo

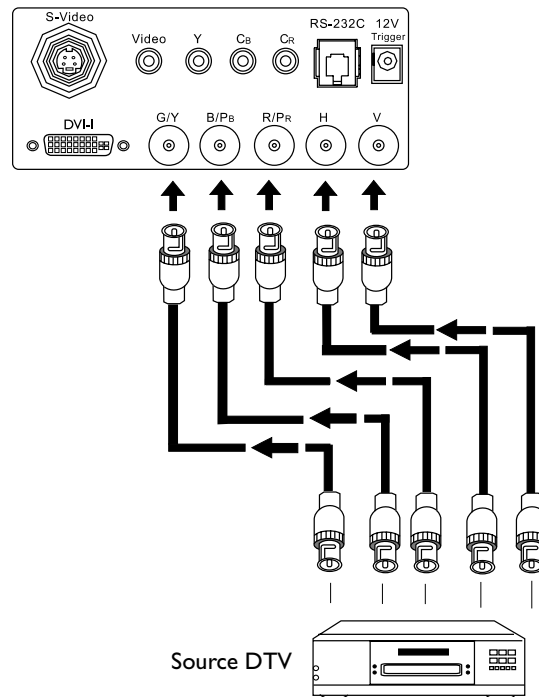
#### ■ Vidéo/S-Vidéo/Composant (vidéo entrelacée)



## I Composant progressif (DTV Y/Pb/Pr)

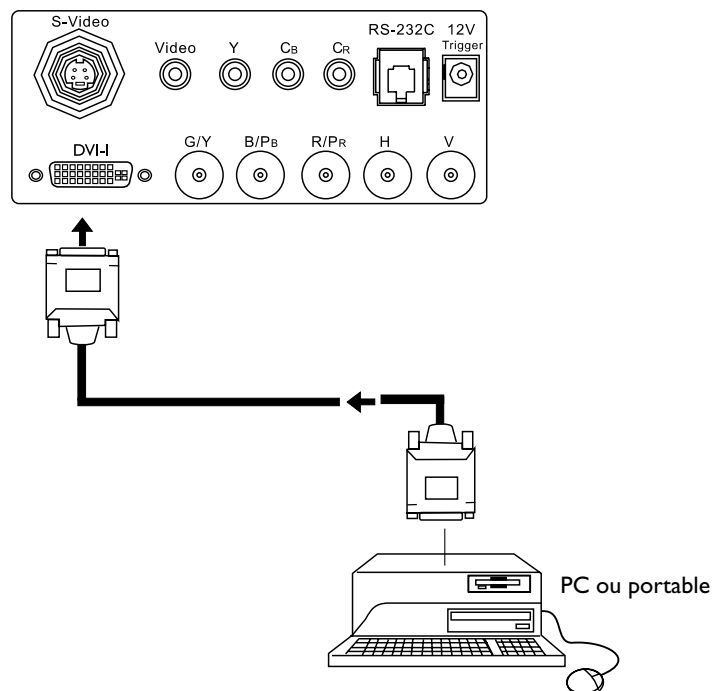


## I RVBHV (DTV RVB)



L'entrée BNC prend en charge deux formats HDTV : composant progressif (DTV Y/Pb/Pr) et DTV RVB. Le projecteur détecte automatiquement la résolution.

## Raccordement à un ordinateur

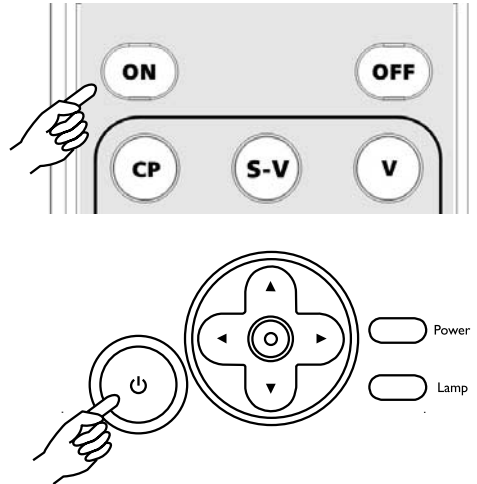


Le projecteur ne prend pas en charge les résolutions supérieures au XGA. Si le signal d'entrée détecté correspond à une résolution supérieure, un message d'avertissement s'affiche.

## 4. Fonctionnement de base

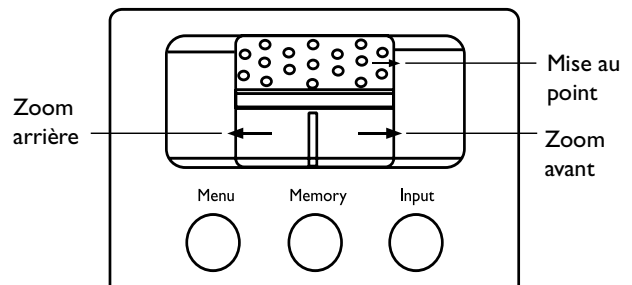
### Mise en marche

- Le voyant DEL d'alimentation devient orange lorsque le commutateur est activé et que le commutateur est sur la position ON.
- Appuyez sur le bouton ON de la télécommande ou sur le bouton STANDBY/ON (veille/marche) du projecteur pendant UNE seconde pour l'allumer. Le voyant DEL clignotera en orange pendant le préchauffage, puis deviendra vert.
- Le message « Recherche en cours... » s'affiche à l'écran pendant l'identification du signal d'entrée. Ce message disparaît après détection d'un signal valide.
- Si la fréquence horizontale du signal d'entrée dépasse les limites admises par le projecteur (XGA), le message « Signal hors limites » s'affiche à l'écran. Il disparaît lorsque vous changez de signal d'entrée.



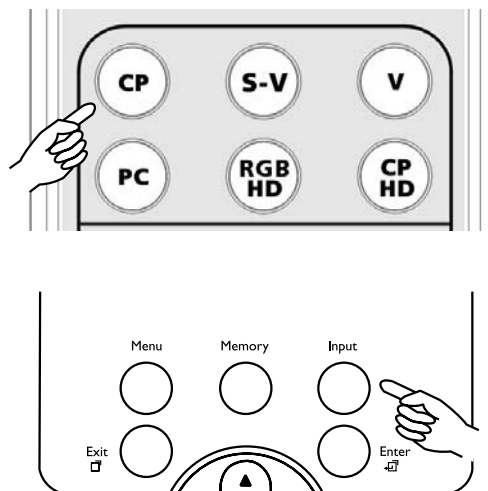
### Zoom/Mise au point

- Réglez la taille de l'image projetée en tournant la bague de zoom située sur la lentille. De même, faites tourner la bague de mise au point située sur la lentille pour effectuer la mise au point.



## Sélection de la source d'entrée

- À sa mise sous tension, le projecteur recherche la dernière source d'entrée sélectionnée.
- Vous pouvez sélectionner la source d'entrée directement à l'aide de la télécommande.



## Sélection du rapport H/L

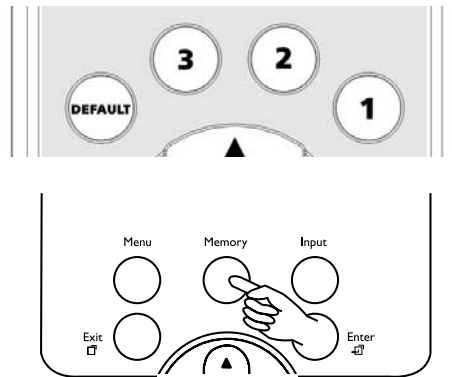
- Sélectionnez le rapport H/L approprié en fonction du format du signal d'entrée. Cinq rapports H/L sont disponibles :
- ANA (ANAMORPHOSÉ) : agrandit une image avec un rapport H/L de 4:3, de façon linéaire et dans le sens horizontal, pour obtenir une projection plein écran d'un rapport H/L de 16:9.
- Standard (4:3) : le signal d'entrée est mis à l'échelle pour obtenir un affichage d'un rapport de 4:3 au centre de l'écran.
- LB (LETTERBOX) : une image en format « Letterbox » est agrandie pour une projection plein écran avec un rapport H/L de 16:9, le haut et le bas de l'image étant tronqués.
- THRO (THROUGH, Pixel par pixel) : un mappage individuel est effectué sur le signal d'entrée, sans mise à l'échelle de l'image projetée au centre de l'écran.
- WIDE (Agrandissement) : agrandit une image d'un rapport H/L de 4:3, de façon non linéaire et dans le sens horizontal, pour obtenir une projection plein écran d'un rapport H/L de 16:9.





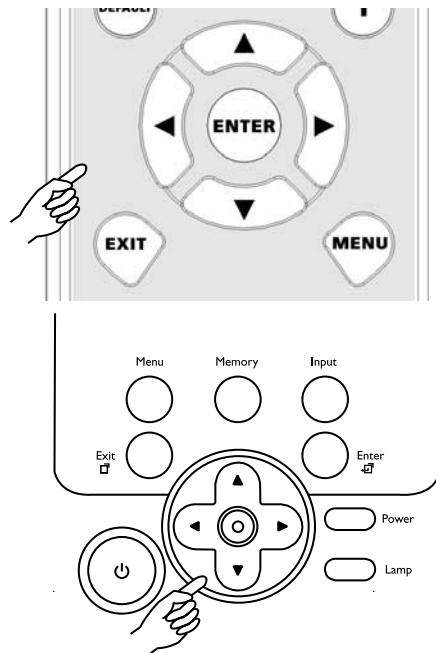
## Sélection de la mémoire vidéo

- Appuyez sur le bouton de mémoire vidéo de la télécommande pour rappeler directement les paramètres, ou utilisez le bouton MEMORY (mémoire) du projecteur pour rappeler successivement les paramétrages mémorisés.
- Quatre paramètres vidéo sont possibles : MÉMOIRE 1, MÉMOIRE 2, MÉMOIRE 3 et DEFAULT (DÉFAUT). Le bouton DEFAULT permet de rétablir le paramétrage par défaut de la source d'entrée actuelle.



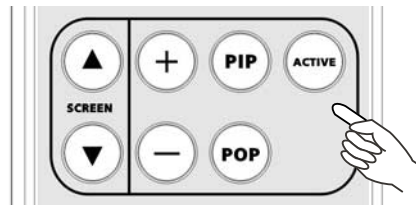
## Bouton Menu

- Appuyez sur le bouton MENU pour activer/désactiver l'affichage à l'écran.
- Les boutons fléchés (▲/◀/▼/▶) permettent de sélectionner les différents éléments du menu ou d'effectuer divers réglages.
- Appuyez sur le bouton ENTER pour saisir les paramètres des éléments du menu, ou appuyez sur le bouton EXIT pour quitter et sauvegarder les paramètres des éléments du menu.
- Pour un paramétrage plus détaillé, voir la section « 5. Menus », page 19.



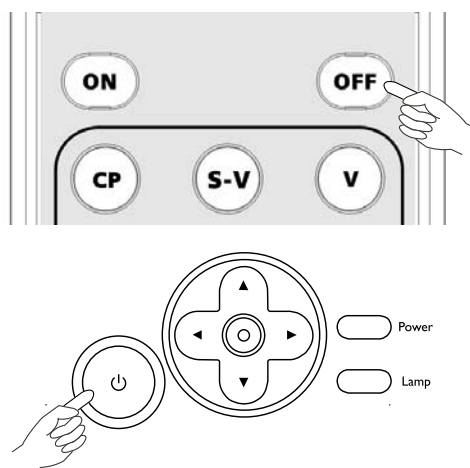
## Fonctions PIP (Picture-In-Picture, incrustation d'images)/POP (Picture-On-Picture, surimpression d'images)

- Appuyez sur le bouton PIP pour activer la fonction PIP.
- Il existe deux groupes d'entrées, classées selon leur mode d'affichage :  
Groupe vidéo : entrée Vidéo, S-Vidéo et Composant Y/Cb/Cr  
Groupe graphique : entrées HDTV et Ordinateur.
- La fonction PIP permet au projecteur d'afficher une entrée du groupe graphique à l'intérieur d'une entrée du groupe vidéo ou d'afficher une entrée du groupe vidéo à l'intérieur d'une entrée du groupe graphique.
- Appuyez sur le bouton PIP pour passer à la fenêtre principale ou désactiver la fonction PIP.
- Sélectionnez la source d'entrée de la fenêtre principale en appuyant sur le bouton INPUT.
- Appuyez sur le bouton POP pour activer la fonction POP.
- Appuyez sur le bouton ACTIVE pour passer à la fenêtre active. Vous pouvez modifier le réglage du signal d'entrée dans la fenêtre active.
- Appuyez sur + ou - pour régler la taille de la fenêtre PIP.
- Réglez la position de la fenêtre PIP à l'aide des boutons fléchés (▲/◀/▼/▶).



## Arrêt du projecteur

- Appuyez sur le bouton OFF de la télécommande ou sur le bouton STANDBY/ON du projecteur pour éteindre le projecteur.
- Une fois le projecteur éteint, le voyant DEL clignote en vert et les ventilateurs fonctionnent pendant une minute pour refroidir la lampe. Le projecteur ne peut pas être utilisé tant que le cycle de refroidissement n'est pas terminé. Le voyant DEL d'alimentation devient orange lorsque le cycle de refroidissement est terminé.

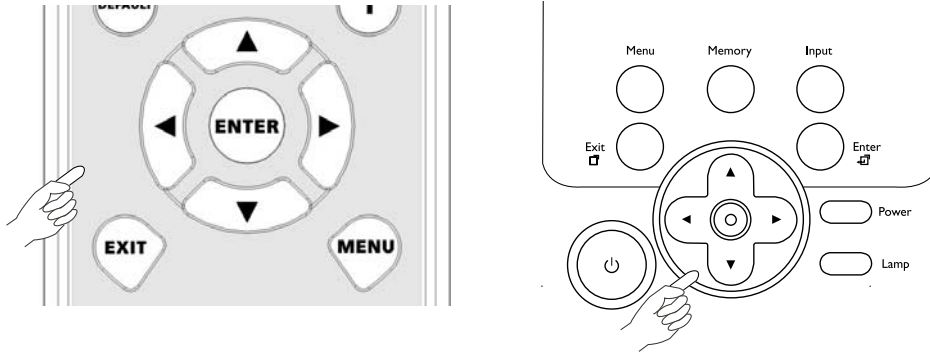


## 5. Menus

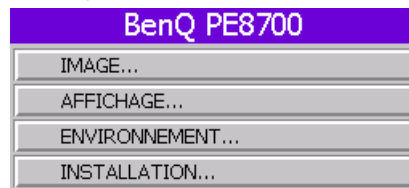
### Utilisation des menus

Le projecteur est équipé de menus affichés à l'écran (OSD) permettant d'effectuer différents réglages et paramétrages.

Les menus sont disponibles en huit langues différentes. Consultez la section « Choix de la langue » à la page 23 pour plus d'informations.



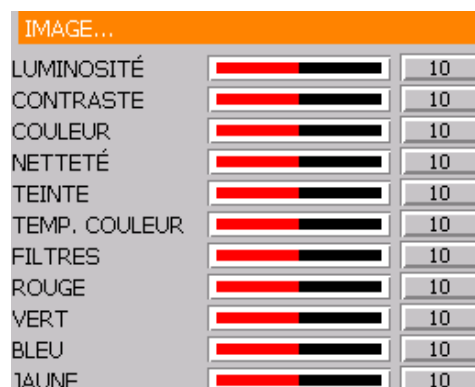
- Appuyez sur le bouton MENU pour activer/désactiver la fonction d'affichage à l'écran.
- Les boutons fléchés (▲/◀/▼/▶) permettent de sélectionner les éléments du menu en cours ou d'effectuer divers réglages.
- Appuyez sur le bouton ENTER pour entrer le paramètre de la rubrique en cours du menu, ou appuyez sur le bouton EXIT pour quitter et sauvegarder le paramétrage des éléments affichés dans les menus. Il existe quatre menus principaux.



### Menu IMAGE

Ce menu permet d'effectuer tous les réglages de la face avant. Vous pouvez enregistrer des paramétrages différents pour des sources d'entrée différentes, dans trois mémoires vidéo distinctes.

Ce menu permet de définir les paramètres suivants : LUMINOSITÉ — CONTRASTE — COULEUR — NETTETÉ — TEINTE — TEMP. COULEUR — FILTRES — ROUGE — VERT — BLEU — JAUNE.



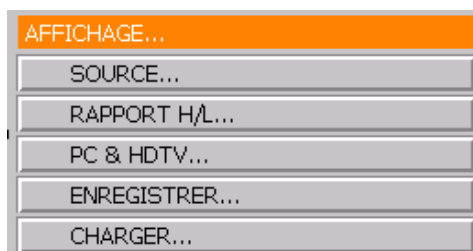
- LUMINOSITÉ** : permet de régler la luminosité à des valeurs comprises entre 0 et 60. Plus la valeur est élevée, plus l'image est lumineuse. Inversement, plus elle est faible, plus l'image est sombre.

2. **CONTRASTE** : permet de régler le contraste de l'image à des valeurs comprises entre 0 et 30. Plus la valeur est élevée, plus l'image est contrastée.
3. **COULEUR** : permet de régler l'intensité des couleurs à des valeurs comprises entre 0 et 60. Plus la valeur est élevée, plus la couleur est intense.
4. **NETTETÉ** : permet de régler la netteté de l'image à des valeurs comprises entre -10 et +10. Plus la valeur est élevée, plus l'image est nette.
5. **TEINTE** : permet de régler le coloris à des valeurs comprises entre 0 et 60. Plus la valeur est élevée, plus l'image tire vers le vert. Plus la valeur est faible, plus l'image tire vers le violet.
6. **TEMP. COULEUR** : permet de régler la température de la couleur.
  - 0 : température de couleur par défaut de la lampe.
  - 1 : température couleur faible (6500°K). Donne aux blancs une légère teinte rouge.
  - 2 : température couleur moyenne (7500°K). Préserve la couleur des blancs.
  - 3 : température couleur élevée (9300°K). Donne aux blancs une légère teinte bleue.
7. **FILTRES** : permet d'activer/de désactiver les filtres vidéo. Les filtres permettent de réduire le bruit dans l'image et de produire une image plus nette. Il existe quatre filtres d'entrée vidéo (0 à 3) et deux filtres d'entrée graphique (0 et 1). Plus la valeur est élevée, plus le bruit est faible.
8. **ROUGE** : permet de régler indépendamment le rouge à des valeurs comprises entre 0 et 30. Plus la valeur est élevée, plus les teintes rouges sont intenses.
9. **VERT** : permet de régler indépendamment le vert à des valeurs comprises entre 0 et 30. Plus la valeur est élevée, plus les teintes vertes sont intenses.
10. **BLEU** : permet de régler indépendamment le bleu à des valeurs comprises entre 0 et 30. Plus la valeur est élevée, plus les teintes bleues sont intenses.
11. **JAUNE** : permet de régler indépendamment le jaune à des valeurs comprises entre 0 et 30. Plus la valeur est élevée, plus les teintes jaunes sont intenses.

## Menu AFFICHAGE

Ce menu vous permet de régler la manière dont le projecteur affiche l'image.

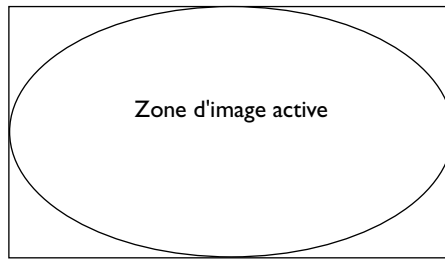
Il se compose des options suivantes : SOURCE — RAPPORT H/L — PC & HDTV — ENREGISTRER — CHARGER.



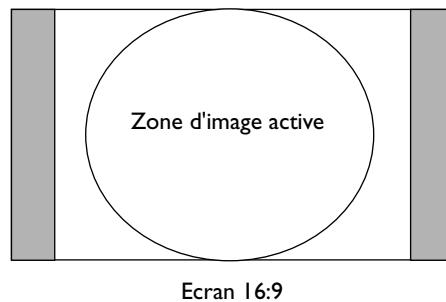
1. **SOURCE** : permet de sélectionner la source d'entrée.
  - VIDÉO : entrée de signal vidéo Composite.
  - S-VIDÉO : entrée de signal S-Vidéo.
  - COMPOSANT : entrée Y/Cb/CR composant.
  - COMPOSANT - HD : entrée DTV Y/Pb/Pr.
  - RVB - HD : entrée de signal DTV RVBHV.
  - DVI-I : entrée de signal ordinateur. Permet de sélectionner automatiquement le signal DVI-A (analogique) ou DVI-D (numérique).

2. **RAPPORT H/L** : cinq rapports H/L sont disponibles pour les entrées de signal vidéo :

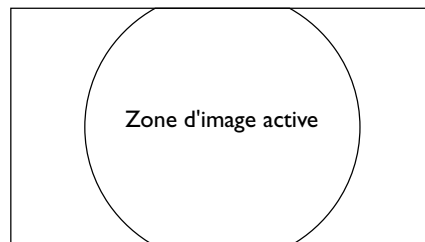
- **ANAMORPHOSÉ** : agrandit une image avec un rapport H/L de 4:3, de façon linéaire et dans le sens horizontal, pour obtenir une projection plein écran d'un rapport H/L de 16:9.



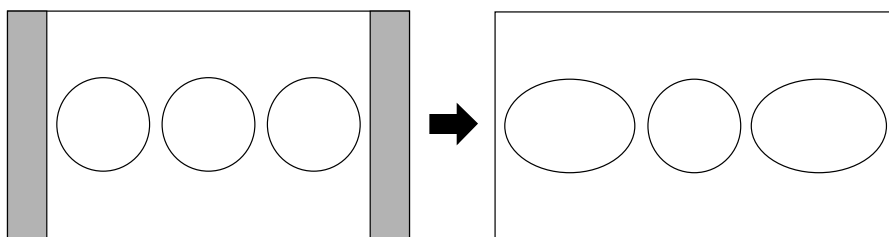
- **STANDARD (4:3)** : met à l'échelle une image d'entrée pour l'afficher en mode d'affichage de rapport H/L 4:3 au centre de l'écran paramétré dans le menu INSTALLATION.



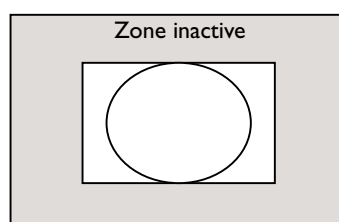
- **LETTERBOX** : agrandit l'image en format « Letterbox » pour une projection plein écran, avec un rapport H/L de 16:9, le haut et le bas de l'image étant tronqués.



- **AGRANDISSEMENT** : agrandit une image avec un rapport H/L de 4:3, de façon non linéaire et dans le sens horizontal, pour obtenir une projection plein écran d'un rapport H/L de 16:9.



- **PIXEL PAR PIXEL** : un mappage individuel est effectué, sans mise à l'échelle de l'image. L'image est affichée au centre de l'écran.

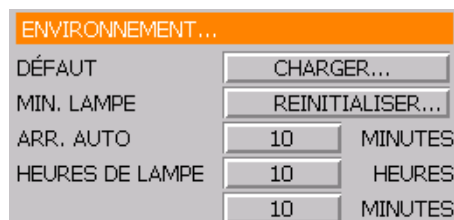


3. **PC & HDTV** : les paramètres suivants sont uniquement disponibles avec un signal RVB PC ou DTV :
  - **AUTO** : permet de régler automatiquement la phase, la fréquence et la position.
  - **FREQ** : permet de régler la fréquence du signal d'entrée.
  - **PHASE** : permet de régler la phase du signal d'entrée.
  - **POS. H** : permet de régler la position horizontale de l'image.
  - **POS. V** : permet de régler la position verticale de l'image.
4. **ENREGISTRER** : trois mémoires vidéo permettent d'enregistrer les paramétrages, notamment tous les paramètres du menu Image.
5. **CHARGER** : permet de charger les paramètres enregistrés dans l'une des trois mémoires vidéo.

## Menu ENVIRONNEMENT

Ce menu permet de configurer les paramètres généraux du projecteur.

Ces paramètres sont : DÉFAUT — MIN. LAMPE — ARR. AUTO — HEURES DE LAMPE.

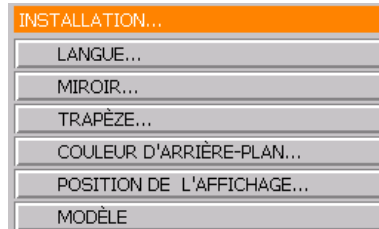


1. **DÉFAUT** : permet de charger la valeur par défaut de la source d'entrée actuelle.
2. **MIN. LAMP** : permet de réinitialiser l'indicateur de durée de la lampe. Cet indicateur doit être réinitialisé uniquement après remplacement de la lampe.
3. **ARR. AUTO** : permet de programmer l'arrêt automatique de l'appareil. Le minuteur peut être réglé à une valeur comprise entre 10 minutes et 3 heures.
4. **HEURES DE LAMPE** : permet d'afficher le nombre d'heures d'utilisation de la lampe. (Sa durée de vie est de 2 000 heures.) Si la lampe a été utilisée pendant plus de 2 000 heures, un message d'avertissement s'affiche à l'écran. Vous devez alors vous procurer une autre lampe auprès de votre revendeur BenQ.

## Menu INSTALLATION

Ce menu permet de définir des paramètres nécessaires à l'installation de l'appareil.

Il se compose des options suivantes : LANGUE, MIROIR, TRAPÈZE, COULEUR D'ARRIÈRE-PLAN, POSITION DE L'AFFICHAGE et MODÈLE.



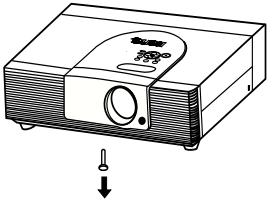
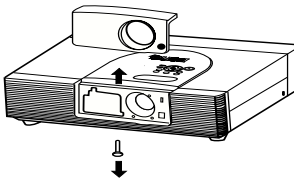
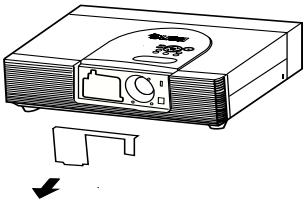

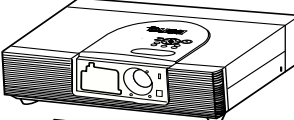

1. **LANGUE** : les menus peuvent être affichés en huit langues différentes (anglais, français, espagnol, allemand, italien, chinois traditionnel, chinois simplifié et coréen).
2. **MIROIR** : vous pouvez installer le projecteur au plafond, derrière un écran ou associé à un ou plusieurs miroirs. Quatre paramètres peuvent être définis :
  - SOL (AVANT)
  - PLAFOND (AVANT)
  - SOL (ARRIÈRE)
  - PLAFOND (ARRIÈRE)
3. **TRAPÈZE** : permet de corriger la distorsion trapézoïdale résultant de l'angle de projection. Il est possible de corriger jusqu'à  $\pm 12$  degrés de décalage.
4. **COULEUR D'ARRIÈRE-PLAN** : permet de sélectionner la couleur de fond en l'absence de signal d'entrée.
5. **POSITION DE L'AFFICHAGE** : vous pouvez régler la position de l'affichage de 0 à 100 degrés verticalement et horizontalement.
6. **MODÈLE** : une mire de test (grille de 8 x 8) est projetée sur sélection de cette option de menu. La mire s'affichera avec un rapport différent selon le paramètre choisi dans le menu AFFICHAGE. Vous pouvez utiliser cette mire lors de l'installation du projecteur, même lorsque aucun signal d'entrée n'est présent.

## 6. Informations complémentaires

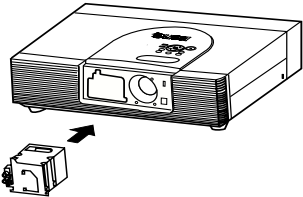
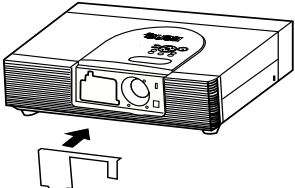
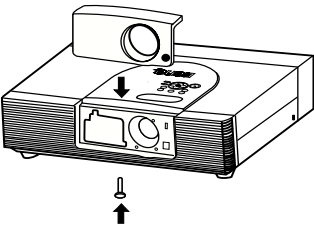
### Message d'avertissement

<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il est normal que la lampe éclaire légèrement moins au bout d'un certain temps d'utilisation du projecteur.</li> <li>■ Le message « La durée de vie de la lampe a expiré ! Remplacez-la et remettez à zéro l'indicateur de durée de la lampe » s'affiche à l'écran pendant 30 secondes lorsque la durée de fonctionnement de la lampe atteint 1 950 heures.</li> </ul>	<p>Lamplife is expired! Please change new lamp And reset the lamp timer</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Si la lampe a été utilisée pendant 1 980 heures, le message « Remplacez la lampe ; la durée de vie de la lampe expirera dans (heures) : » s'affiche pendant 30 secondes à chaque mise sous tension. Le nombre d'heures d'utilisation de la lampe sera mis à jour.</li> </ul>	<p>Please change the lamp! Lamp will exceed its lifetime after (hours):</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Le message « Remplacez la lampe ! » s'affiche et le voyant DEL d'alimentation clignote en alternant l'orange et le vert si la lampe a été utilisée pendant plus de 2 000 heures.</li> <li>■ Le projecteur sera automatiquement mis hors tension après 10 minutes.</li> </ul>	<p>Please change the lamp!</p>

### Remplacement de la lampe

<p>1. Desserrez les vis du couvercle avant de la lampe.</p> 	<p>2. Retirez le couvercle.</p> 
<p>3. Desserrez les trois vis du couvercle de l'écran protecteur de la lampe.</p>  <p>4. Retirez l'écran protecteur.</p> 	<p>5. Desserrez les deux vis du module de lampe.</p>  <p>6. Retirez horizontalement le module de lampe.</p> 



<p>7. Insérez le nouveau module de lampe horizontalement dans le projecteur jusqu'à ce qu'il soit bien mis en place.</p> <p>8. Resserrez les deux vis du module de lampe.</p>		<p>9. Remontez l'écran protecteur de la lampe.</p> <p>10. Resserrez les trois vis de l'écran protecteur.</p> 
<p>11. Remontez le couvercle avant de la lampe.</p> <p>12. Resserrez les vis du couvercle de la lampe avant.</p>		<p>13. Mettez l'appareil en marche et réinitialisez l'indicateur de durée de la lampe dans le menu Environnement.</p>

## Dépannage

Problème	Origine	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Le cordon d'alimentation n'alimente pas l'appareil en électricité.	Insérez le cordon d'alimentation dans la prise CA située à l'arrière du projecteur et branchez-le dans la prise électrique.
	L'interrupteur n'est pas sur la position ON.	Placez-le sur la position ON.
	Le projecteur s'allume durant le cycle de refroidissement.	Attendez que le cycle de refroidissement soit terminé avant de mettre l'appareil sous tension.
	Le couvercle avant de la lampe n'est pas bien encliqué.	Réencliquez le couvercle avant de la lampe.
Aucune image ne s'affiche.	Le couvercle de la lampe avant n'est pas bien encliqué.	Réencliquez le couvercle avant de la lampe.
	Le projecteur n'est pas raccordé correctement à la source d'entrée.	Vérifiez son branchement.
	Le signal d'entrée n'a pas été sélectionné correctement.	Sélectionnez le signal d'entrée correct en appuyant sur le bouton INPUT de la télécommande.
	Le signal d'entrée sélectionné dans le sous-menu SOURCE du menu AFFICHAGE est incorrect.	Sélectionnez le signal d'entrée correct.
	Le voyant DEL d'alimentation/de la lampe clignote.	Dans ce cas, contactez votre revendeur BenQ.
L'image saute.	Les câbles de connexion ne sont pas raccordés à l'appareil.	Raccordez correctement les câbles aux terminaux appropriés.
L'image est floue.	La lentille de projection n'est pas réglée correctement.	Effectuez la mise au point à l'aide de la bague réservée à cet effet.
	Le projecteur et l'écran ne sont pas alignés correctement.	Ajustez l'angle de projection, l'orientation, et si nécessaire, la hauteur de l'appareil.

La télécommande ne fonctionne pas correctement.	Les piles sont usées.	Remplacez les deux piles.
Le voyant DEL de la lampe clignote en rouge.	Le couvercle avant de la lampe n'est pas bien encliqué.	Réencliquez le couvercle avant de la lampe.
	Le ventilateur ne fonctionne pas correctement.	Dans ce cas, contactez votre revendeur BenQ.
	La température intérieure du projecteur est extrêmement élevée.	Assurez-vous que les orifices de ventilation ne sont pas obstrués.
Le voyant DEL d'alimentation clignote en alternant l'orange et le vert.	La durée de vie de la lampe a expiré.	Remplacez la lampe.
	La lampe est grillée.	Remplacez la lampe.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques optiques

<b>Système de projection</b>	Système DLP™ monopuce.
<b>Puce DMD</b>	HD2 DMD, 1 280 x 720 pixels.
<b>Lentille</b>	Zoom 1,2x, F/# 2,8, EFL 24,2 ; F/# 3,42, EFL 29,6
<b>Plage de mise au point</b>	1,5 m à 5 m
<b>Taille de l'image projetée</b>	40 à 250 pouces
<b>Lampe</b>	NSH 210 W

### Caractéristiques électriques

<b>Système de couleurs</b>	NTSC3.58 — NTSC 4.43 — SECAM et PAL-M/PAL-N
<b>Résolution</b>	720 lignes TV horizontales (16:9) 1 280 x 720 (entrée RVB)

### Entrée/Sortie

<b>Vidéo (prise RCA)</b>	Vidéo Composite, 1 Vp-p $\pm$ 2 dB sync négative (terminaison 75 ohms)
<b>S-Vidéo (Mini-DIN à 4 broches)</b>	<b>Y</b> (luminance), 1 Vp-p $\pm$ 2 dB sync négative (terminaison 75 ohms) <b>C</b> (chrominance), signal de salve 0,286 Vp-p $\pm$ 2 dB (NTSC) (terminaison 75 ohms), signal de salve 0,3 Vp-p $\pm$ 2 dB (PAL) (terminaison 75 ohms)
<b>Composant (prises RCA)</b>	<b>Y</b> (luminance), 1 Vp-p $\pm$ 2 dB sync négative (terminaison 75 ohms) <b>Cb</b> : 0,7 Vp-p $\pm$ 2 dB <b>Cr</b> : 0,7 Vp-p $\pm$ 2 dB

### RVB/HDTV (BNC)

<b>G</b> avec sync/ <b>Y</b> : 1 Vp-p $\pm$ 2 dB sync négative (terminaison 75 ohms)
<b>B/Pb</b> : 0,7 Vp-p $\pm$ 2 dB
<b>R/Pr</b> : 0,7 Vp-p $\pm$ 2 dB
<b>H</b> (synchronisation horizontale) : 1-5 Vp-p impédance élevée, positive/négative
<b>V</b> (synchronisation verticale) : 1-5 Vp-p impédance élevée, positive/négative

### Ordinateur (DVI-I)

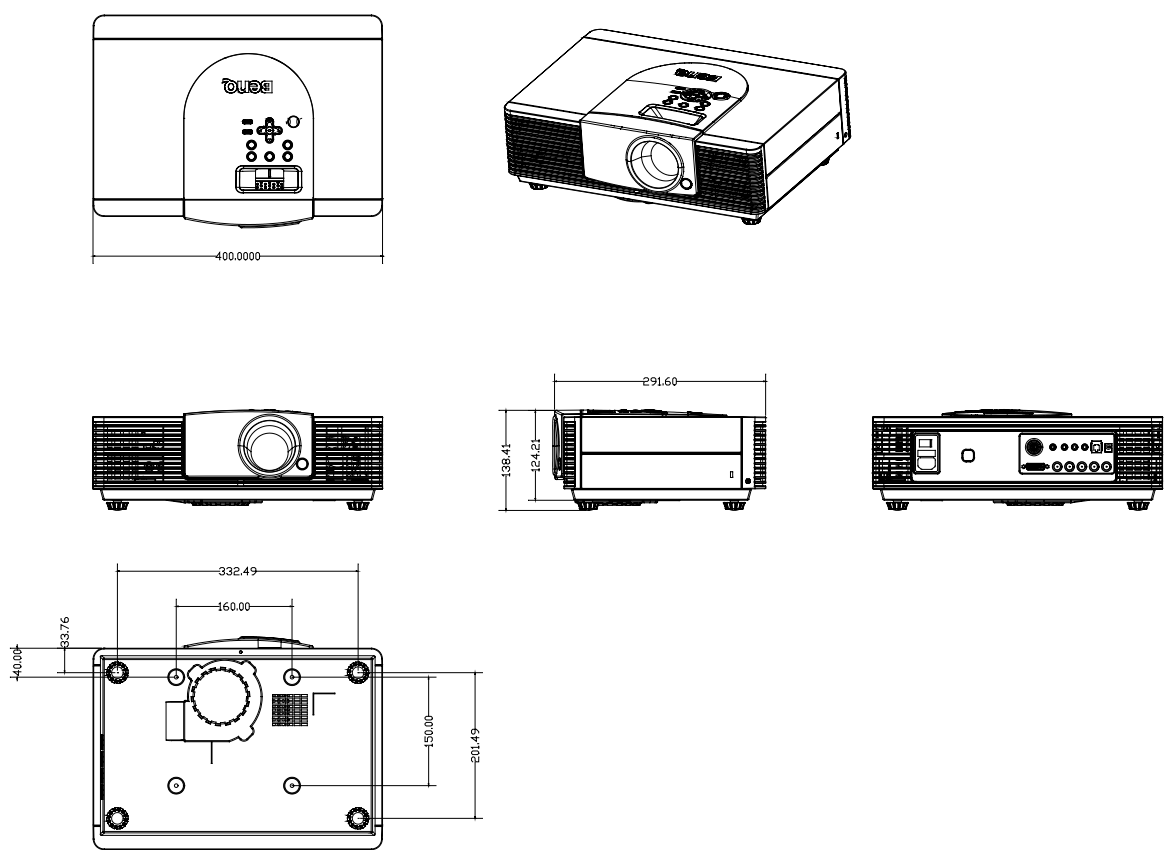
### RS-232C (mini-DIN à 8 broches)

<b>Déclencheur 12 V (mini-prise)</b>	Alimentation CC 12 V
--------------------------------------	----------------------

### Caractéristiques générales

<b>Dimensions en mm</b>	400 x 347 x 116 (L x l x H)
<b>Poids</b>	7581 g
<b>Alimentation</b>	Commutateur pleine gamme VCA 100 - 240 (50/60 Hz), 3 fils avec mise à la terre
<b>Consommation électrique</b>	310 W maximum
<b>Température de fonctionnement</b>	10 °C à 35 °C
<b>Humidité relative en fonctionnement</b>	20 % - 90 %
<b>Température de stockage</b>	-10 °C à 70 °C
<b>Humidité relative au stockage</b>	20 % - 90 %

# Dimensions



Unité : mm